» БАГАТОРАЗОВІ ХІРУРГІЧНІ ТРИМАЛЬНІ ІНСТРУМЕНТИ «

Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH
Sattlerstraße 11 D-78532 Tuttlingen
Tel.: +49 (0) 7461 1701-0 Fax: +49 (0) 7461 1701-50
E-Mail: mail@tekno-medical.com www.tekno-medical.com
CE 0483

Tekno-Medical Optik Chirurgie GmbH
Sattlerstr. 11
78532 Tuttlingen
Deutschland
SRN: DE-MF-000005822

Телефон: +49 (0) 7461 / 17 01 0

Електронна пошта: mail@tekno-medical.com
Вебсайт: www.tekno-medical.com

Текно-Медікал Оптік-Хірургі ГмбХ, 11
78532 Туттлінген, Німеччина

Уповноважений представник в Україні:
Приватне підприємство „Нектар”
вул. Чистяківська, буд. 2-А, офіс 429,
м. Київ, 03062, Україна
тел. (044) 451 44 68
e-mail: pv@nektarmed.com.ua

UA.TR.101

Зміст

1 Сфера застосування ... 4
2 іспити ... 4
3 Поводження ... 4
4 Цільове призначення ... 4
5 ознак ... 4
6 протипоказань ... 4
7 пацієнтів ... 5
8 комбінацій ... 5
9 Утилізація ... 5
10 попереджень ... 5
11 Інструкції з повторної обробки ... 5
11.1 Підготовка на місці розгортання ... 5
11.2 Транспорт ... 6
11.3 Підготовка до деконтамінації ... 6
11.4 Ручне попереднє очищення ... 6
11.5 Очищення машини ... 6
11.6 Машинна (термічна) дезінфекція ... 6
11.7 Функціональне тестування, технічне обслуговування ... 7
11.8 Упаковка ... 7
11.9 Стерилізація ... 7
11.10 Зберігання ... 7
11.11 Інформація щодо підтвердження обробки ... 7
12 Додаткові інструкції ... 7
13 Повідомлення про проблеми з продуктом ... 7
14 Гарантія ... 8
15 Обслуговування та ремонт ... 8
16 символів ... 8
17 Перелік продуктів для інструкції із застосування ... 9

Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH
Sattlerstraße 11 D-78532 Tuttlingen
Tel.: +49 (0) 7461 1701-0 Fax: +49 (0) 7461 1701-50
E-Mail: mail@tekno-medical.com www.tekno-medical.com
CE 0483

Щоб мінімізувати ризики для пацієнтів, користувачів або третіх осіб, необхідно ретельно дотримуватися інструкцій із застосування. Використання, обробка та тестування інструментів можуть проводитися лише кваліфікованими фахівцями. Якщо не зазначено інше, багаторазові хірургічні інструменти від Tekno-Medical постачаються нестерильними та повинні пройти повний цикл очищення та стерилізації перед першим використанням та кожним наступним використанням.

1 СФЕРА ЗАСТОСУВАННЯ

MD

Ця інструкція з експлуатації стосується таких виробів: багаторазові хірургічні інструменти для фіксації. (Див. список виробів в останньому розділі).

2 ІСПИТИ

Перед кожним використанням інструменти необхідно перевіряти на наявність розривів, тріщин, деформацій, пошкоджень та функціональності. Особливу увагу слід приділяти перевірці таких ділянок, як механізми блокування, з'єднання та робочі кінці. Зношені, пошкоджені корозією, деформовані, пористі або іншим чином пошкоджені інструменти необхідно утилізувати.

3 ОБРОБКА

Продукти можуть використовуватися лише за призначенням відповідно навченим та кваліфікованим персоналом. Лікуючий лікар або користувач несе відповідальність за вибір інструментів для конкретних застосувань або хірургічного використання, забезпечення належного навчання персоналу та наявність досвіду роботи з продуктами. З усіма хірургічними інструментами слід завжди поводитися з максимальною обережністю під час транспортування, очищення, обслуговування, стерилізації та зберігання. Це особливо стосується тонких наконечників та інших делікатних ділянок.

4 ЦІЛЬОВЕ ПРИЗНАЧЕННЯ

Медичний пристрій для захоплення, позиціонування, направлення, затискання, модифікації, введення та видалення різних типів тканин, кісток, зубів, органів, судин та матеріалів, таких як кліпси, затискачі, голки, шовні матеріали, катетери та сторонні тіла.

5 ПОКАЗАННЯ

Інструменти цієї групи продуктів використовуються у всіх видах хірургічних процедур, наприклад:

- при затисканні та утримуванні кровоносних судин і тканин, а також органів, таких як кишечник тощо.
- як допоміжний інструмент для накладання швів, наприклад, як голкотримач для проведення голки через тканини
- для видалення сухожиль або фрагментів тканин, зубів, жовчних та ниркових каменів тощо.
- як затискачі для утримання кісток під час репозиції кісток
- як інструмент для нанесення кліпс (для закриття судин або маркування тканин).

Тривалість використання : Тимчасове (призначене за нормальних умов для безперервного використання протягом періоду менше 60 хвилин) відповідно до Регламенту (ЄС) 2017/745

6 ПРОТИПОКАЗАННЯ

Використання утримуючих інструментів зазвичай протипоказано, коли показано використання інших хірургічних методів, а також у випадках станів здоров'я, які перешкоджають процесу загоєння, таких як:

- Порушення кровопостачання,
- крайнє ожиріння,
- гострі та хронічні, місцеві або системні інфекції,
- глибокі або поверхневі інфекції,
- системні захворювання та порушення обміну речовин,
- Психічні стани, що унеможливлюють участь у програмі реабілітації (хвороба Паркінсона, алкоголізм, вживання наркотиків тощо),
- Алергія або інші реакції на використаний матеріал.

Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH
Sattlerstraße 11 D-78532 Tuttlingen
Tel.: +49 (0) 7461 1701-0 Fax: +49 (0) 7461 1701-50
E-Mail: mail@tekno-medical.com www.tekno-medical.com
CE 0483

Крім того, є протипоказання,

- у випадках загальної непрацездатності;
- у разі небажання пацієнта;
- якщо технічні вимоги не виконані.

Відповідальний лікар повинен вирішити, виходячи із загального стану пацієнта, чи можна проводити заплановане застосування.
Ці інструменти не призначені для використання на серці або центральній нервовій та кровоносній системі!

7 ПОПУЛЯЦІЯ ПАЦІЄНТІВ

Окрім протипоказань до застосування, немає жодних обмежень щодо групи пацієнтів.

8 КОМБІНАЦІЇ

Ці продукти не призначені для поєднання з іншими продуктами або підключення до них.

9 УТИЛІЗАЦІЯ

Якщо інструменти більше не підлягають ремонту та відновленню, їх утилізація повинна здійснюватися відповідно до чинних національних норм та законів.

10 ПОПЕРЕДЖУВАЛЬНІ ПОВІДОМЛЕННЯ

Інструменти з нержавіючої сталі не можна поміщати у фізіологічний розчин (NaCl); тривалий контакт може призвести до точкової або стресової корозії. Інструменти можна стерилізувати лише після попереднього очищення та дезінфекції.
Після доставки новий медичний виріб повинен пройти ретельний візуальний та функціональний огляд. Якщо медичний виріб має зовнішні видимі дефекти (подряпини, розриви, тріщини, виїмки, пошкоджену ізоляцію, зігнуті деталі або жорсткість) або не функціонує належним чином, як описано в цій інструкції з використання, ми як виробник або ваш дистриб'ютор повинні бути негайно повідомлені про це.
Для забезпечення безпечної експлуатації вищезгаданих виробів необхідне належне технічне обслуговування та догляд. Тому перед кожним використанням слід проводити функціональну та/або візуальну перевірку.
Немає жодних спеціальних вимог щодо зберігання виробів перед стерилізацією. Однак ми рекомендуємо зберігати медичні вироби в чистому та сухому середовищі.

,инні та пупкові затискачі необхідно регулярно перевіряти на правильність розміщення після застосування!

Небезпека сильної крововтрати!

Під час використання кліпс для закриття судин необхідно контролювати правильність їх розміщення!

Небезпека сильної крововтрати!

11 ІНСТРУКЦІЇ З ПОВТОРНОЇ ОБРОБКИ

Загалом, хірургічні інструменти можуть обробляти лише особи, які мають необхідний досвід для виконання призначених завдань. Детальні інструкції щодо обробки хірургічних інструментів можна знайти в « **Червоній брошурі » AKI.** Посилання на закони, стандарти та публікації експертних комітетів з обробки також можна знайти на сайті www.aki.org .
Через конструкцію виробу та використані матеріали неможливо встановити чітку межу максимально можливого застосування. Термін служби медичних виробів визначається їхньою функцією та дбайливим поводженням. Часта обробка має мінімальний вплив на виріб. Кінець терміну служби виробу зазвичай визначається зносом та пошкодженням внаслідок використання. Чіткість маркування була перевірена протягом 200 циклів обробки.

11.1 Підготовка на місці розгортання

Видаляйте грубий бруд з інструментів одразу після використання. Не використовуйте фіксатори або гарячу воду (>40°C), оскільки це може призвести до застигання залишків та погіршення ефективності очищення.

Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH
Sattlerstraße 11 D-78532 Tuttlingen
Tel.: +49 (0) 7461 1701-0 Fax: +49 (0) 7461 1701-50
E-Mail: mail@tekno-medical.com www.tekno-medical.com
CE 0483

11.2 транспорт

Безпечне зберігання в закритому контейнері та транспортування інструментів до місця обробки, щоб уникнути пошкодження інструментів та забруднення навколишнього середовища.

11.3 Підготовка до дезінфекції

Інструменти необхідно розібрати або відкрити для повторної обробки, якщо це можливо.
Інструменти необхідно зберігати на лотках для інструментів, придатних для машинного прання, у спосіб, придатний для ополіскування. Конструкція лотків для інструментів не повинна перешкоджати подальшому очищенню та дезінфекції через акустичні тіні або тіні, що випромінюються ополіскуванням.

11.4 Ручне попереднє очищення

Замочіть інструменти в холодній деіонізованій воді щонайменше на 5 хвилин. Якщо можливо, розберіть інструменти та очистіть їх під холодною проточною водою м'якою щіткою, доки не зникнуть залишки. Промийте порожнини, отвори та різьбу водяним пістолетом під тиском протягом щонайменше 10 секунд (імпульсний метод, мінімальний тиск 2 бар). Помістіть інструменти в ультразвукову ванну при температурі 40°C з 0,5% лужним або ферментативним очищувачем та обробляйте ультразвуком протягом 15 хвилин. Вийміть інструменти та промийте їх холодною водою.
Мийний розчин слід міняти принаймні раз на день, а за потреби й частіше. Надмірне забруднення погіршує ефективність очищення та збільшує ризик корозії.
Необхідно дотримуватися національних законів та інструкцій.

11.5 Машинне очищення

Помістіть відкриті інструменти в ситоподібний лоток на візку та розпочніть процес очищення. Розберіть інструменти на окремі частини якомога ретельніше.

Крок	параметр	
Попереднє ополіскування	Температура прання + якість води	Холодна міська вода
	Час контакту	60-ті роки
Попереднє ополіскування	Температура прання + якість води	Холодна міська вода
	Час контакту	180-ті роки
Чистий	Температура очищення	45°C
	Якість води	Міська вода
	Час контакту	300 с (найгірший стан) Рекомендація RKI 600 с
	Засіб для чищення	Неодишер Медізіме
	концентрація	0,50%
Нейтралізація	Температура прання	40°C
	Якість води	Міська вода
	Час контакту	180-ті роки
	Нейтралізуючий агент	Неодішер З
	концентрація	0,10%
Змийте	Температура прання	40°C
	Якість води	демінералізована вода
	Час контакту	120 с

11.6 Механічна (термічна) дезінфекція

Крок	параметр	
Термічна дезінфекція	Температура дезінфекції	90°C (A_0 3000)
	Якість води	демінералізована вода
	Час контакту	300 с
Сухий	Висушіть зовнішню частину інструментів за допомогою циклу сушіння мийно-дезінфікуючого апарату. За необхідності можна виконати додаткове ручне висушування безворсовою тканиною. Висушіть порожнини та канали інструментів стерильним стисненим повітрям.	

Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH
Sattlerstraße 11 D-78532 Tuttlingen
Tel.: +49 (0) 7461 1701-0 Fax: +49 (0) 7461 1701-50
E-Mail: mail@tekno-medical.com www.tekno-medical.com
CE 0483

11.7 Функціональне тестування, технічне обслуговування

Візуальний огляд на чистоту; за необхідності, складання інструментів, технічне обслуговування та функціональне випробування відповідно до інструкцій з експлуатації.
За потреби повторіть процес обробки, доки інструмент не стане візуально чистим.
Обробляйте інструменти з рухомими частинами мастильною олією, наприклад, TK95100-00. Закривайте інструменти із запірними механізмами лише у першій виїмці. Дефектні або пошкоджені інструменти необхідно негайно утилізувати.

11.8 Упаковка

Вибирайте упаковку для стерилізаційних інструментів, що відповідає стандартам DIN EN ISO 11607-1, DIN EN 868-2 та DIN EN 868-8.

11.9 стерилізація

Стерилізація продукції за допомогою фракціонованого попереднього вакуумного процесу (відповідно до DIN EN ISO 17665) з урахуванням відповідних національних вимог.

Форевакуація	3 рази
Температура стерилізації	134 °C
Час стерилізації	5 хв
Час висихання	20 хв.

Використання будь-якого іншого методу стерилізації не є нашою відповідальністю.

11.10 зберігання



Стерилізовані інструменти необхідно зберігати у відповідній упаковці в сухому, чистому та безпиловому приміщенні з постійною вологістю. Відстань між підлогою та полицею повинна бути щонайменше 30 см. Тривалість зберігання визначається користувачем.

11.11 Інформація про підтвердження обробки

Під час валідації було використано такі інструкції з випробувань, матеріали та машини:

Засіб для чищення	Неодишер Медізим 0,5% (об./об.)
Нейтралізатор	Неодишер Z 0,1% (об./об.)
Пристрій для очищення та дезінфекції (RDG)	Miele PG 8535
Паровий автоклав	Лаутеншлегер ZentraCert
Детальніше див. звіти про випробування: 23277 / 23279 / 23278 (CleanControlling Medical GmbH & Co. KG, 08-2021)	

12 ДОДАТКОВІ ІНСТРУКЦІЇ

Якщо вищеописані хімікати та обладнання недоступні, користувач несе відповідальність за відповідну валідацію свого процесу. Користувач зобов'язаний забезпечити, щоб процес переробки, включаючи ресурси, матеріали та персонал, був придатним для досягнення необхідних результатів. Найсучасніші технології та національне законодавство вимагають дотримання валідованих процесів.
Під час обробки температура, що діє на інструмент, повинна становити **140°C. не** перевищуйте.
В принципі, машинне очищення та дезінфекція завжди кращі за ручне очищення. Машинне очищення та дезінфекція забезпечують більшу надійність процесу. Ніколи не використовуйте металеві щітки, металеві губки або абразивні засоби для чищення для ручного очищення/попереднього очищення. Сильнолужні засоби для чищення пошкоджують пластмаси та анодовані покриття. Не використовуйте агресивні засоби для чищення. Не використовуйте сильноокислювальні засоби для чищення. Найкраще підходять засоби з нейтральним значенням pH (7,0).

13 ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ПРОБЛЕМИ З ПРОДУКТОМ

Відповідно до вимог Регламенту (ЄС) 2017/745 щодо медичних виробів та нашої системи управління якістю, про всі проблеми з продукцією необхідно повідомляти виробнику.
У робочий час ви можете зв'язатися з нами телефоном +49 (0) 07461 / 1701-0.
Поза робочим часом, будь ласка, надішліть електронного листа на адресу safety@tekno-medical.com .
Про серйозні інциденти також необхідно повідомляти місцевим органам влади, відповідальним за їх місцезнаходження.

Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH
Sattlerstraße 11 D-78532 Tuttlingen
Tel.: +49 (0) 7461 1701-0 Fax: +49 (0) 7461 1701-50
E-Mail: mail@tekno-medical.com www.tekno-medical.com
CE 0483

14 ГАРАНТІЯ

Продукція виготовлена з високоякісних матеріалів і проходить контроль якості перед доставкою. У разі виникнення будь-яких дефектів, будь ласка, зверніться до нашого відділу обслуговування. Tekno-Medical не може гарантувати, що продукція підходить для будь-якої конкретної процедури. Tekno-Medical не несе відповідальності за випадкові або непрямі збитки. Tekno-Medical не несе відповідальності, якщо ці інструкції із застосування були явно порушені.

Увага : У разі використання інструментів пацієнтам із хворобою Крейтцфельдта-Якоба або її варіантами (vCJD, BSE, TSE), Tekno-Medical відмовляється від будь-якої відповідальності за повторне використання.

15 СЕРВІС ТА РЕМОНТ

Не намагайтеся самостійно ремонтувати чи модифікувати виріб. Цю роботу повинні виконувати лише фахівці Tekno-Medical або уповноважені фахівці Tekno-Medical.

Дефектні вироби повинні пройти повну процедуру переробки, перш ніж їх буде повернуто на ремонт. Будь ласка, скористайтеся нашою формою заявки на повернення товару (RMA) та сертифікатом знезараження для повернення.

Форми доступні за посиланням: https://www.tekno-medical.com/de/service/reparaturservice/

16 СИМВОЛИ

Символи, що використовуються в цій інструкції та на етикетці, мають таке значення згідно з DIN EN ISO 15223-1:

	Небезпека!		Виробник
MD	Медичний пристрій		Дата виробництва
NON STERILE	Нестерильний		Дотримуйтесь інструкцій із застосування.
REF	Номер у каталозі		Захищати від сонячного світла
LOT	Позначення партії		Зберігати в сухому місці
UDI	Унікальна ідентифікація продукту		
CE 0483	Маркування CE з номером уповноваженого органу: **mdc – сертифікація медичних виробів GmbH** Крігерштрассе 6, D – 70191 Штутгарт		

Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH
Sattlerstraße 11 D-78532 Tuttlingen
Tel.: +49 (0) 7461 1701-0 Fax: +49 (0) 7461 1701-50
E-Mail: mail@tekno-medical.com www.tekno-medical.com

17 СПИСОК ПРОДУКТІВ ДЛЯ ІНСТРУКЦІЇ ІЗ ЗАСТОСУВАННЯ

REF

Надруковано 22.10 2026

10000-10	11945-11	12233-20	21813-12*	24577-13	25698-01	30467-14	610-1531
10000-11	11946-38	12235-01	21920-00	24577-19	25698-02	30471-14	610-1532
10000-13	11946-50	12235-02	22001-00	24577-25	25698-03	30472-14	610-1533
10000-14	11946-55	12235-03	22001-01	24577-32	25698-04	30472-15	610-1534
10000-15	11946-65	12235-04	22001-02	24585-15	25698-05	31142-12*	610-1535
10000-16	11946-70	12235-05	22001-03	24585-19	25698-06	31142-16	610-1536
10000-18	11946-75	12235-21	22001-04	24585-24	25698-07	31142-23	610-1537
10000-20	11946-90	12236-18	22001-05	24586-00	25698-08	31143-16	610-1538
10000-23*	11947-38	12238-18	22001-06	24586-01	25698-09	31143-23	610-1550
10000-25	11947-50	12238-28	22001-07	24586-15	25698-10	31146-16	610-1551
10000-30	11947-55	12239-28	22002-01	24589-15	25698-11	31146-23	610-1552
10000-35	11947-65	12241-19	22002-02	24590-15	25698-12	31147-16	610-1553
10001-10	11947-70	12243-19	22002-03	24652-19*	25698-30*	31147-23	701-022
10001-11	11947-75	12245-19*	22002-04	24689-17*	25699-01	31150-12*	701-029
10001-13	11947-90	12250-14	22005-12	24696-13*	25699-02	31152-16	703-500LL
10001-14	11948-23	12250-21	22005-15*	24696-18	25699-03	31152-23	703-501LL
10001-16	11949-01	12250-26	22006-12	24696-20	25699-04	31153-16	704-106
10001-18	11949-02	12251-14	22006-15*	24696-22	25699-05	31153-23	704-107
10001-20	11949-03	12251-21	22008-16*	24698-00	25699-06	31156-16	704-108
10001-25	11949-04	12251-26	22009-16*	24700-21	25699-07	31156-23	704-130*
10001-30	11949-05	12252-21	22010-14	24701-23	25699-08	31157-16	704-131*
10010-14	11949-06	12252-26	22010-16	24702-21	25699-09	31157-23	705-001
10010-18	11950-08	12253-21	22010-18	24703-18*	25699-10	34147-01	705-002
10010-25	11950-09	12253-26	22010-20	24704-19	25699-11	34147-02	705-004
10011-18	11950-10	12261-23	22010-22	24705-19	25699-12	34147-03	705-005
10100-10	11950-12	12262-23	22010-24	24706-20	25699-30*	34147-04	708-033LL*
10100-11	11951-05	12263-23	22010-27	24707-20	25720-13	34148-01	708-036LL*
10100-13	11951-08	12264-23	22010-30	24709-23	25721-18	34148-02	708-630
10100-14	11951-09	12265-23	22011-14	24709-26	25722-18	34148-03	708-631
10100-15	11951-10	12267-00	22011-16	24710-26	25723-01	34148-04	708-633
10100-16	11951-12	12267-01	22011-18	24712-19	25723-02	34153-01*	708-680
10100-18	11953-07	12267-02	22011-20	24713-20	25723-03	34153-02*	708-682
10100-20	11953-09	12268-12	22011-22	24714-20	25723-04	34153-03*	708-701
10100-23	11953-10	12269-01	22011-24	24715-20*	25723-05	34153-10*	708-702
10100-25	11955-19	12269-02	22011-27	24720-17	25724-01	34153-11*	708-703
10100-30	11955-20	12269-12	22011-30	24720-21	25724-02	34153-20*	708-710
10102-13	11957-07	12269-18	22012-09*	24721-17	25724-03	34153-21*	708-711
10102-14	11959-09	12270-22	22014-23	24721-21	25724-04	34153-22*	708-712
10102-16	11959-11	12271-22	22014-25	24722-33	25725-01	34153-23*	708-713
10103-13*	11960-12	12280-21	22014-26	24722-45	25725-02	34153-30*	708-741
10103-14*	11960-14	12280-27	22015-01*	24723-33	25725-03	34153-31*	708-742

TEKNO GERMANY
Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH
Sattlerstraße 11 D-78532 Tuttlingen
Tel.: +49 (0) 7461 1701-0 Fax: +49 (0) 7461 1701-50
E-Mail: mail@tekno-medical.com www.tekno-medical.com

CE 0483

10150-12	11960-16	12281-21	22015-02*	24723-45	25725-04	34153-32*	708-743
10150-13	11960-20	12281-27	22015-21	24724-21	25726-01	34155-21	708-751
10150-14	11960-24	12282-21	22016-18	24724-27	25726-02	34155-24	708-752
10150-15	11960-30	12282-27	22017-17	24724-30	25726-03	34155-30	708-753
10150-18	11961-15	12283-21	22017-18	24725-12	25726-04	34155-35	708-761
10150-21	11961-20	12283-27	22017-19	24726-17	25726-05*	34155-40*	708-762
10150-25	11961-24	12284-21	22017-23	24730-17	25729-01*	34156-21	708-763
10150-31	11962-15	12284-27	22018-14	24730-25	25730-01	34156-24	708-770
10155-12	11962-20	12285-21	22018-16	24730-26	25730-02	34156-30	708-771
10155-13	11962-24	12285-27	22018-18	24730-27	25730-03	34156-35	708-772
10155-14	11963-15	12286-21	22019-16	24732-22	25730-04	34156-40*	708-773
10155-15	11963-20	12286-27	22019-19	24732-27	25730-05	34157-21	775-4000
10200-15	11963-24	12287-00	22019-23	24732-30	25730-06	34157-24	775-4001
10200-18	11964-14	12287-01	22020-16	24733-00	25730-07	34157-30	775-4002
10200-20	11964-16	12287-02	22020-17	24733-01	25730-08	34157-35	775-4006
10200-25	11964-20	12287-03	22020-18	24733-02	25730-09	34158-21	775-4011-60
10300-12	11964-24	12287-06	22020-20	24733-03	25730-10	34158-24	775-4013
10300-15	11964-30	12287-14	22021-24	24733-15	25730-11	34158-30	775-4014
10302-12	11964-35*	12288-00	22028-12	24734-14	25730-12	34158-35	775-4014-36*
10303-17	11964-40*	12288-01	22029-11	24735-14	25730-13	34158-36*	775-4014LL*
10304-17	11965-14*	12288-06	22032-13	24736-19*	25730-14	34159-21	775-4015
10305-17	11965-16	12289-01	22035-12	24736-23	25730-15	34159-24	775-4016
10306-18	11965-20	12290-13	22037-01	24736-25	25730-16	34159-30	775-4114-60
10310-17	11965-24	12290-16	22037-02	24736-28	25731-01	34159-35	779-1002
10312-17	11965-30	12290-18	22037-03	24737-23	25731-02	34310-26	779-1003
10313-17	11965-35	12290-20	22039-16	24737-25	25731-03	34872-00	779-1004
10320-06*	11966-16	12290-23	22041-13	24737-28	25731-04	34872-28	779-1005
10320-10*	11966-20	12290-25	22041-15	24738-15*	25731-05	35665-21	783-710
10324-18	11966-24	12290-28	22042-15	24738-16	25731-06	35760-08	783-711
10325-18	11966-30	12290-35	22043-17	24738-24	25731-07	35761-09	783-740
10326-19	11966-40*	12291-18	22044-24*	24740-14	25731-08	38116-29	783-741
10327-15	11967-14	12291-22	22045-15	24741-17	25731-09	38116-37	783-746*
10327-18	11967-16	12291-25	22045-18	24742-20	25731-10	38116-43	790-110
10400-17	11967-20	12291-28	22046-15	24743-01	25731-11	38118-00	790-112
10401-17	11967-24	12300-15	22046-18	24745-16	25731-12	38441-21	790-193
10402-17	11967-30	12300-19	22047-20	24747-20	25732-01	38517-01	790-197/40*
10402-18	11968-15	12303-19	22048-14*	24748-18	25732-02	38517-02	790-199
10415-18	11968-19	12303-24	22048-20	24749-21	25732-03	38517-03	790-206
10500-12	11968-24	12303-26	22048-24	24750-23	25732-04	38518-28	790-207
10500-15	11969-15	12305-22	22049-16	24825-30	25732-05	38520-21	790-213*
10500-18	11969-19	12305-35	22049-19	24825-32	25732-06	38562-13	790-214*
10502-12	11969-24	12306-23	22049-20	24845-01	25732-07	38562-18	790-218E*
10502-15	11970-16	12307-20	22050-21*	24845-02	25732-08	38570-20	790-219
10503-12	11970-20	12308-19	22050-23*	24845-32	25732-09	38573-03	790-219E*

Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH
Sattlerstraße 11 D-78532 Tuttlingen
Tel.: +49 (0) 7461 1701-0 Fax: +49 (0) 7461 1701-50
E-Mail: mail@tekno-medical.com www.tekno-medical.com
CE 0483

10503-12 MX	11970-24	12309-22	22051-18*	24845-64	25732-10	38573-04	790-226
10503-15	11971-16	12310-19	22052-16	24898-23	25732-11	38573-05	790-226E*
10504-12	11971-20	12310-23	22052-17	24912-33	25732-12	38573-08	790-227
10504-15	11971-24	12311-18	22052-18	25001-00	25732-13	38573-09	790-233
10505-12	11972-16	12312-24	22055-01	25010-24	25732-14	38599-00	790-234
10506-12	11972-20	12313-22	22056-01	25020-15	25732-15	38723-11	790-235
10506-15	11972-24	12314-15	22056-02	25020-19	25732-16	38724-13	790-239
10508-12	11975-16	12314-18	22056-03	25021-15	25732-21	39400-68	790-246
10509-12	11975-20	12314-20	22056-04	25021-19	25732-31	39400-69	790-247
10510-12	11975-24	12314-23	22056-05*	25040-15	25733-01	39670-01	790-290
10520-12	11976-16	12315-25	22057-15*	25059-01	25733-02	39670-02	790-291
10550-15	11976-20	12315-28	22058-01*	25059-02	25733-03	39670-03	790-293
10600-20	11976-24	12317-21	22058-02*	25059-03	25733-04	39670-04	790-294
10601-20	11977-14	12317-24	22060-20	25060-01	25733-05	39671-02	790-298
10604-20	11977-16	12318-24	22060-22	25060-02	25733-06	39671-04	790-339
10605-18*	11977-18	12318-35	22060-26	25060-03	25733-07	39673-02	790-386
10608-15	11977-20	12319-24	22061-20	25060-04	25733-08	39673-04	790-386-65
10608-23	11977-25	12319-35	22061-22	25061-01	25734-01	39674-02	790-388
10610-15	11977-30	12321-18	22061-26	25061-02	25734-02	39674-04	790-389
10610-23	11978-15	12321-24	22063-01*	25061-03	25734-03	40170-01	790-389*
10616-15	11978-20	12351-19	22063-02*	25061-04	25734-04	40170-03	790-389-34*
10616-20	11978-24	12352-19	22065-17	25062-01	25734-05	40170-05	790-400*
10616-25	11979-15	12355-18	22066-16	25062-02	25734-06	40235-01	790-791
10650-18	11979-20	12356-23	22067-16	25062-03	25734-07	40235-02	790-793
10650-21	11979-24	12357-23	22068-12	25062-04	25734-08	40456-00	790-794
10650-25	11980-30*	12360-20	22068-15	25063-01	25785-01	40613-11	791-096
10651-18	11990-10	12360-22	22069-12	25063-02	25786-01	40614-10	791-180
10651-21	11990-14	12360-24	22069-15	25063-03	25786-02	40617-10	791-181*
10651-25	11990-20	12362-23*	22070-21	25063-04	25786-03	40618-10	791-185
10660-18	11991-10	12367-21	22070-22	25064-01	25786-04	40619-09	791-187
10660-21	11991-14	12368-21	22075-21	25064-02	25786-05	40620-20	791-189
10660-25	11991-20	12371-22	22075-22	25064-03	25786-06	40620-27	791-3510
11000-10	12000-10	12372-23	22077-21	25064-04	25786-07	40621-10	791-3520
11000-11	12000-10-P	12373-22	22077-22	25065-01	25786-08	40623-10	791-3522
11000-13	12001-10	12374-23	22078-18	25065-02	25786-09	40625-10	791-3524
11000-14	12001-10-P	12375-23	22078-22	25065-03	25786-10	40627-09	793-186
11000-15	12005-10*	12410-22	22079-17	25065-04	25786-11	40628-06	793-187
11000-16	12006-08	12410-23	22079-22	25070-01	25786-12	40629-06	794-384
11000-18	12009-12*	12410-35	22079-24	25070-02	25786-13	40631-07	794-386
11000-20	12010-12	12415-20	22080-26	25070-03	25786-14	40632-07	794-386/60E
11000-23	12010-12 CURVED	12416-20*	22081-22	25070-04	25786-15	40633-07	794-388
11000-25	12010-12 STRAIGHT	12418-21	22083-21	25071-01	25786-16	40634-10	794-388/60E*
11000-30	12010-12-P	12419-21	22083-22	25071-02	25786-17	40634-15	794-389
11000-35	12010-14	12423-23	22089-16*	25071-03	25786-18	40635-10	794-389/60E*

Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH
Sattlerstraße 11 D-78532 Tuttlingen
Tel.: +49 (0) 7461 1701-0 Fax: +49 (0) 7461 1701-50
E-Mail: mail@tekno-medical.com www.tekno-medical.com
CE 0483

11034-10	12010-14-P	12424-24	22090-16*	25071-04	25786-19	40635-15	794-389-40*
11034-11	12011-12	12426-14	22092-16*	25072-01	25786-20	40637-10	794-392
11034-13	12011-12-P	12427-20	22110-18	25072-02	25786-21	40638-00	794-393
11034-14	12011-14	12428-18	22110-19	25072-03	25786-22	40639-00	794-396
11034-15	12011-14-P	12428-20	22110-21*	25072-04	25786-23	40640-00*	BA 000-10
11034-16	12012-12	12429-18*	22110-23	25073-01	25786-24	40642-00	BA 000-11
11034-18	12012-12-P	12430-20*	22110-27	25073-02	25787-01	40643-00	BA 000-13
11034-20	12012-14	12431-20*	22112-20	25073-03	25787-02	40644-00	BA 000-14
11034-25	12012-14-P	12432-25	22112-21	25073-04	25787-03	40647-10	BA 000-15
11034-30	12013-12	12433-20	22112-25	25074-01	25787-04	40648-05	BA 000-16
11043-13	12013-12-P	12433-25	22112-29	25074-02	25787-05	40648-10	BA 000-18
11043-14	12013-14	12435-01	22116-27	25074-03	25787-06	40649-05	BA 000-20
11043-16	12013-14-P	12435-02	22117-24	25074-04	25787-07	40649-10	BA 000-25
11043-20	12020-10	12435-19+	22118-24	25075-01	25787-08	40650-11	BA 000-30
11043-25	12020-10-P	12435-21	22120-25	25075-02	25787-09	40652-11	BA 100-10
11043-30	12020-12	12435-23	22120-26	25075-03	25787-10	40654-11	BA 100-11
11054-13	12020-12-P	12436-21	22122-01*	25075-04	25787-11	40656-09	BA 100-13
11054-14	12020-14	12436-23	22122-02*	25240-07	25787-12	40657-09	BA 100-14
11054-16	12021-10	12437-19	22122-03*	25240-11	25787-13	40658-09	BA 100-15
11060-11	12021-10-P	12437-21	22122-04*	25240-15	25787-14	40659-09	BA 100-16
11060-13	12021-12	12438-21	22125-20	25240-18	25787-15	40660-01	BA 100-18
11060-14	12021-12-P	12439-21	22125-24	25305-18	25787-16	40660-02	BA 100-20
11060-16	12021-14	12440-21	22125-25	25307-18	25787-17	40660-03	BA 100-25
11060-18	12022-10	12444-20	22125-26	25309-17	25787-18	40662-09	BA 100-30
11060-20	12022-10-P	12460-24	22125-27	25310-15	25787-19	40663-09	BB 000-10
11060-25	12022-12	12461-24	22126-17*	25320-20	25787-20	40664-09	BB 000-11
11060-30*	12022-12-P	12465-24*	22128-23	25321-20	25787-21	40665-09	BB 000-13
11062-14*	12023-10	12481-25*	22128-25	25344-14	25787-22	40666-09	BB 000-14
11062-18*	12023-10-P	12485-22*	22129-25	25350-13	25787-23	40667-09	BB 000-16
11065-15	12023-12	12486-22*	22131-26	25350-18	25787-24	40680-08	BB 000-18
11067-15	12023-12-P	12495-20	22131-27	25351-13	25788-01	40692-08	BB 000-20
11080-12	12030-14	12496-20	22131-30*	25351-18	25788-02	40710-07	BB 000-25
11080-13	12031-12	12500-22	22131-31	25409-19	25788-03	40711-07	BB 000-30
11080-14	12032-14	12502-01	22131-33	25410-18	25788-04	40712-07	BB 034-10
11080-15	12034-15	12502-02	22133-21	25540-18	25788-05	40720-07	BB 034-11
11080-18	12035-15	12503-23	22133-23	25541-18	25788-06	40721-10	BB 034-13
11080-21	12036-15	12504-23	22133-27	25542-18	25788-07	40722-10	BB 034-14
11080-25	12037-15	12505-24	22133-31	25574-16*	25788-08	40725-07	BB 034-16
11080-31	12039-13	12510-24	22135-21	25576-22	25788-09	40726-07	BB 034-18
11083-15	12039-15	12545-15	22135-23	25577-22	25788-10	40730-05	BB 034-20
11085-15	12040-14	12550-01	22135-27	25580-03	25788-11	40731-05	BB 034-25
11086-15	12040-14-P	12550-02	22135-31	25580-05	25788-12	40732-10	BB 034-30
11086-20	12040-16	12551-01	22136-28	25581-03	25788-13	40733-10	BC 010-12
11087-15	12040-16-P	12551-02	22137-30	25581-05	25788-14	40735-10	BC 010-14

Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH
Sattlerstraße 11 D-78532 Tuttlingen
Tel.: +49 (0) 7461 1701-0 Fax: +49 (0) 7461 1701-50
E-Mail: mail@tekno-medical.com www.tekno-medical.com
CE 0483

11087-20	12041-14	14155-28	22138-21	25582-03	25788-15	40736-10	BC 011-12
11087-25	12041-14-P	15100-18*	22139-21	25582-05	25788-16	40737-08	BC 011-14
11100-20	12041-16	15100-25	22139-27*	25630-18	25788-17	40737-10	BC 012-12
11101-20	12041-16-P	15100-27	22140-26	25631-18	25788-18	40738-08	BC 012-14
11150-18	12050-14	15100-35	22141-26	25660-21*	25788-19	40738-10	BC 013-12
11150-21	12050-14-P	15101-25	22144-18	25680-12	25788-20	40740-10	BC 013-14
11150-25	12050-16	15101-27	22144-20	25681-12	25788-21	40745-10	BC 040-14
11151-18	12050-16-P	15101-35	22144-23	25682-15	25788-22	40746-10	BC 040-16
11151-21	12051-14	15102-25	22144-25	25683-15	25788-23	40755-10	BC 041-14
11151-25	12051-14-P	15103-25	22145-23	25684-18	25788-24	40907-14	BC 041-16
11200-12	12051-16	15110-20	22145-24	25685-18	25789-01	40916-14*	BC 050-14
11200-12D	12051-16-P	15110-22	22145-25	25686-01	25789-02	40919-18	BC 050-16
11200-15	12052-14	15111-20	22450-16	25686-02	25789-03	40920-11	BC 051-14
11200-18	12053-14	15111-22	22450-20	25686-03	25789-04	40922-10	BC 051-16
11201-12*	12054-16	15112-20	22450-22*	25686-04	25789-05	40923-10	BC 060-14
11202-12	12055-16	15113-20	22450-25	25686-05	25789-06	40924-10	BC 060-16
11202-15	12056-14	15120-22	22450-30*	25686-06	25789-07	40925-10	BC 060-18
11202-15DI	12056-16	15120-25	22452-16	25686-07	25789-08	40930-14	BC 060-20
11202-22*	12057-14	15120-27	22452-20	25686-08	25789-09	40931-14	BC 060-22
11203-15*	12057-16	15121-22	22455-18	25686-09	25789-10	40932-14	BC 060-24
11204-12	12058-13	15121-25	22455-20	25686-10	25789-11	40933-14	BC 060-26
11206-12	12058-13-P	15121-27	22455-23	25686-11	25789-12	40936-14	BC 060-30
11206-12 MX	12058-14	15130-18	22490-01	25686-12	25789-13	40937-14	BC 061-14
11206-12B	12058-14-P	15130-25	22490-02	25686-13	25789-14	40938-14	BC 061-16
11206-13	12058-16	15131-25	22490-03	25686-14	25789-15	40939-14	BC 061-18
11206-15	12058-16-P	15140-26	22492-14	25686-15	25789-16	40940-14	BC 061-20
11207-15*	12059-13	15141-26*	22497-14	25686-16	25789-17	40941-14	BC 061-22
11209-12*	12059-13-P	15145-26	22500-17	25686-17	25789-18	40942-14	BC 061-24
11210-12	12059-14	15150-25	22501-15	25686-18	25789-19	40943-14	BC 061-26
11210-12 MX	12059-14-P	15155-24*	22502-15	25686-19	25789-20	40946-14	BC 061-30
11210-12D	12059-16	15156-24*	22505-19	25686-20	25789-21	40947-14	BC 080-14
11210-15*	12059-16-P	15160-25	22505-20	25686-21	25789-22	40948-14	BC 080-16
11210-35*	12060-14	15170-25	22506-24	25686-22	25789-23	40949-14	BC 080-18
11211-12	12060-16	15180-18	22506-26	25686-23	25789-24	40966-14*	BC 080-20
11212-12	12060-18	15180-20*	22506-28	25686-24	25792-18	40968-10*	BC 080-22
11220-12	12060-20	15180-25	22506-30	25686-30	25800-00	40969-10*	BC 080-24
11221-12	12060-22	15182-18	22506-32	25686-35	25876-22	40976-10*	BC 080-26
11250-15	12060-24	15182-20	22506-36	25686-53	25877-22	40977-10*	BC 080-30
11255-15	12060-26	15182-25	22507-21	25686-60	25930-18	40982-09	BC 081-14
11300-12	12060-28*	15182-30	22508-16	25686-80*	25931-18	40983-09	BC 081-16
11300-15	12060-30	15182-35	22509-17	25687-01	25960-18	40984-09	BC 081-18
11314-14	12060-35	15182-40	22510-16	25687-02	25961-18	48115-14	BC 081-20
11320-18	12061-14	15183-18	22511-16	25687-03	26001-11	49150-14*	BC 081-22
11322-18	12061-16	15183-25	22512-16	25687-04	26002-11	49900-15	BC 081-24

Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH
Sattlerstraße 11 D-78532 Tuttlingen
Tel.: +49 (0) 7461 1701-0 Fax: +49 (0) 7461 1701-50
E-Mail: mail@tekno-medical.com www.tekno-medical.com
CE 0483

11330-18	12061-18	15185-18	22513-16	25687-05	26003-11	49900-20	BC 081-26
11330-20	12061-20	15185-20	22515-16	25687-06	26005-12	49905-17	BC 081-30
11330-25	12061-22	15185-25	22515-17	25687-07	26006-11+	50422-06*	CA 512-16
11335-15*	12061-24	15185-30*	22515-18	25687-08	26006-13	50501-08	CA 512-18
11335-18	12061-26	15186-25	22516-14	25687-09	26009-12	50501-10	CA 512-20
11335-20*	12061-30	15190-24*	22520-01	25687-10	26014-12	50504-10	CA 512-24
11336-18	12061-35	15190-25	22520-02	25687-11	26015-02	50505-10	CA 512-26
11338-12	12062-14	15191-24*	22520-03	25687-12	26015-03	50530-00	CJ 140-15
11338-15	12062-14-P	15191-25	22522-16	25687-13	26015-04	51116-18	Z0000009197
11340-14	12062-16	15200-17	22522-17	25687-14	26015-05	51162-02	Z0000009440
11340-17*	12062-16-P	15200-25	22524-17	25687-15	26016-01	51180-19	Z0000085965
11340-20	12062-18	15201-17	22527-27*	25687-16	26016-02	51182-19	Z0000090353
11341-14	12062-18-P	15201-25	22528-19*	25687-17	26018-14*	51188-01	Z0000090354
11341-17*	12063-14	15220-20	22529-21*	25687-18	27442-17	51188-21	Z0000090505
11341-20	12063-14-P	15221-20	22530-24*	25687-19	28100-12*	51416-19	Z0000093219
11343-15	12063-16	15300-13	22540-01	25687-20	28100-14	51648-00	Z0000095158
11343-20	12063-16-P	15300-16	22540-02	25687-21	28140-15	51695-01	Z0000098031
11343-25	12063-18	15300-18	22540-03	25687-22	28140-15-P	51695-02	Z0000098033
11348-19	12063-18-P	15305-13	22540-04	25687-23	28160-15	51695-03	Z0000098034
11349-15	12078-13	17145-18	22540-05	25687-24	28160-15-P	51697-23	Z0000102330
11349-18*	12078-13-P	17304-18*	22540-06	25687-30	28160-19	51698-20	Z0000102831
11349-20	12078-14	17317-01	22540-07	25687-35	28160-19-P	52036-61	Z0000103558
11349-25	12078-14-P	17317-02	22540-08	25688-01	28160-22*	52216-60	Z0000103612
11349-30*	12078-16	17317-03	22540-09	25688-02	28160-25	52436-62	Z0000104537
11350-17	12078-16-P	17317-05	22541-01	25688-03	28160-30	52594-22	Z0000105713
11352-17	12079-13	17880-06	22541-02	25688-04	28160-35*	52598-24	Z0000105924
11353-17	12079-13-P	17880-09	22541-03	25688-05	28165-12*	52622-22	Z0000108146
11354-10*	12079-14	17880-13	22541-04	25688-06	28167-15	52623-62	Z0000108405
11356-17	12079-14-P	17880-16	22541-05	25688-07	28180-20	52642-19	Z0000108512
11357-17	12079-16	17880-19	22541-06	25688-08	28185-20*	52672-01	Z0000109474
11359-18	12079-16-P	17880-25	22541-07	25688-09	28190-20	52672-02	Z0000109571
11370-17	12080-14	17882-25*	22541-08	25688-10	28192-16	52672-03	Z0000109793
11400-17	12080-16	17882-30	22541-09	25688-11	28210-15	52672-04	Z0000111060
11401-17	12080-18	17882-40	22542-01	25688-12	28250-15	52672-05	Z0000111904
11406-15*	12080-20	17882-50	22542-02	25688-13	28250-19	52672-06	Z0000113573
11505-12	12080-22	17884-12	22542-03	25688-14	28280-16	52672-07	Z0000114399
11550-11	12080-24	17884-17	22542-04	25688-15	28280-16-P	52672-08	Z0000114424
11552-11	12080-26	17884-25	22542-05	25688-16	28280-18	52672-09	Z0000115979
11560-10*	12080-30	17886-25	22542-06	25688-17	28280-18-P	52672-10	Z0000116692
11565-10	12080-35	17886-30	22542-07	25688-18	28280-20	52672-11	Z0000116844
11606-14	12080-40*	17886-45	22542-08	25688-19	28280-20-P	52672-12	Z0000117483
11618-12	12081-14	17887-28	22542-09	25688-20	28280-24	52674-01	Z0000117485
11630-12*	12081-16	18145-00	22543-07*	25688-21	28280-30	52674-02	Z0000117558
11630-15*	12081-18	18145-02	22543-09*	25688-22	28280-35*	52674-04	Z0000117898

TEKNO GERMANY
Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH
Sattlerstraße 11 D-78532 Tuttlingen
Tel.: +49 (0) 7461 1701-0 Fax: +49 (0) 7461 1701-50
E-Mail: mail@tekno-medical.com www.tekno-medical.com

CE 0483

11635-10	12081-20	18145-03	22543-11*	25688-23	28285-16	52674-05	Z0000117940
11638-15	12081-22	18145-06	22543-12*	25688-24	28285-20	52674-06	Z0000117984
11640-15	12081-24	18145-09	22545-00	25689-01	28290-18	52674-07	Z0000118718
11652-15	12081-26	18145-12	22545-15	25689-02	28290-20	52677-01	Z0000118720
11652-18	12081-30	18145-15	22545-30	25689-03	28290-23	52677-02	Z0000118854
11652-21	12081-35	18145-80	22545-45	25689-04	28292-20	52677-04	Z0000118993
11652-23	12082-14	18145-90	22545-90	25689-05	28292-23	52677-05	Z0000119059
11652-25	12082-14-P	18145-91*	22550-19	25689-06	28293-20	52677-06	Z0000119773
11690-14	12082-16	18145-95	22550-25	25689-07	28294-22	52677-07	Z0000119774
11690-16	12082-16-P	18147-02	22550-26	25689-08	28300-22	52677-11	Z0000119780
11690-18	12082-18	18147-03	22550-27	25689-09	28300-25	52678-07	Z0000119837
11690-20	12082-18-P	18147-04	22550-28	25689-10	28300-28	52680-01	Z0000119843
11690-25	12083-14	18147-06	22552-21	25689-11	28301-22	52680-02	Z0000119933
11690-30	12083-14-P	18147-07	22552-25	25689-12	28301-25	52680-03	Z0000120021
11700-07+	12083-16	18147-08	22555-15	25689-13	28301-28	52680-11	Z0000120464
11740-09	12083-16-P	18147-10	22555-16	25689-14	28302-15	52682-02	Z0000120555
11740-10	12083-18	18147-12	22560-18	25689-15	28302-20*	52682-03	Z0000120638
11740-11	12083-18-P	18147-14	22561-18	25689-16	28305-13	52682-04	Z0000120639
11740-12	12091-18	18147-30	22562-01	25689-17	28306-13	52682-13	Z0000120646
11740-14*	12091-27	19009-12	22562-02	25689-18	28310-21	52683-01	Z0000120887
11741-09	12092-22*	19009-14	22562-03	25689-19	28310-23	52683-02	Z0000121049
11741-10	12093-28	19009-16	22562-04	25689-20	28311-21	52683-03	Z0000121069
11741-11	12094-19	19009-18	22562-05	25689-21	28311-23	52683-04	Z0000121071
11741-12	12095-19	19009-23	22562-06	25689-22	28314-18	52683-05	Z0000121086
11742-10	12110-12	19109-12	22565-17	25689-23	28315-18	52683-06	Z0000121212
11742-11	12111-12	19109-14	22566-17	25689-24	28319-24	52683-07	Z0000121213
11742-12	12112-12	19109-16	22567-01	25690-01	28320-21*	52683-08	Z0000121293
11743-09	12113-12	19109-18	22567-02	25690-02	28321-21*	52683-09	Z0000121361
11743-10	12120-15	19109-23	22600-26	25690-03	28324-25	52683-10	Z0000122122
11743-11	12120-18	19209-12	22600-33	25690-04	28325-25	52684-02	Z0000122262
11743-12	12121-15	19209-14	22605-31	25690-05	28332-25	52684-03	Z0000122579
11745-10	12121-18	19209-16	22607-16	25690-06	28350-30	52684-04	Z0000122637
11800-10*	12124-20*	19209-18	22607-23	25690-07	28351-30	52684-13	Z0000122689
11830-08	12140-14	19209-23	22610-17	25690-08	28400-15	52686-02	Z0000122809
11846-09	12141-14	19216-14*	22610-20	25690-09	28400-21	52686-03	Z0000122983
11910-14	12150-12	19216-18	22610-23	25690-10	28400-29	52686-04	Z0000123068
11910-16	12150-14	19312-12	22740-01	25690-11	28410-15	52686-13	Z0000123153
11910-20	12150-16	19312-14	22740-02	25690-12	28410-21	52688-01	Z0000123334
11915-23	12154-13*	19312-16	22740-03	25690-13	28410-29	52688-02	Z0000123424
11917-18	12156-13	19312-18	22740-04	25690-14	28410-35*	52688-03	Z0000123933
11917-23	12158-13	19315-12	22740-05	25690-15	28450-05	52688-04	Z0000124107
11917-35	12160-15	19315-14	22740-06	25690-16	28450-07	52688-05	Z0000124125
11918-23	12160-20	19315-16	22740-07	25691-01	28451-26	52688-07	Z0000124676
11920-15	12162-14	19315-18	22740-08	25691-02	28452-08	52688-08	Z0000124971

Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH
Sattlerstraße 11 D-78532 Tuttlingen
Tel.: +49 (0) 7461 1701-0 Fax: +49 (0) 7461 1701-50
E-Mail: mail@tekno-medical.com www.tekno-medical.com
CE 0483

11920-20	12164-16*	19415-12	22740-09	25691-03	28452-23	52688-09	Z0000125036
11920-25	12169-17*	19415-14	22741-01	25691-04	28470-18	52688-10	Z0000125397
11920-30	12170-16	19415-16	22741-02	25691-05	28470-20	52688-11	Z0000125538
11920-35	12170-20	19415-18	22741-03	25691-06	28470-23	52738-61	Z0000125620
11927-01	12171-16	19501-28	22741-04	25691-07	28500-13	52753-15*	Z0000126517
11927-02	12171-20	19503-23	22741-05	25691-08	28500-16	52760-01*	Z0000126706
11927-03	12172-15	19505-25	22741-06	25691-09	28500-18	52760-02*	Z0000126759
11930-03	12172-19*	20262-14	22741-07	25691-11	28500-21	52760-03*	Z0000126780
11930-05	12174-14	20505-35*	22741-08	25691-12	28500-23	52762-01*	Z0000126829
11930-06	12178-21*	20536-14SM*	22741-09	25692-01	28501-13	52762-02*	Z0000126985
11931-03	12180-16	20610-23*	22742-01	25692-02	28501-16	52762-03*	Z0000127376
11931-05	12180-20	20810-14*	22742-02	25692-03	28501-18	52766-61	Z0000127771
11931-06	12181-16*	20966-13*	22742-03	25692-04	28501-21	52768-60	Z0000127870
11933-01	12190-13	20967-12*	22742-04	25692-05	28501-23	52771-60	Z0000127905
11933-02	12190-14	21130-32*	22742-05	25692-06	28506-25	52772-60	Z0000128000
11933-03	12190-15	21142-20	22742-06	25693-01	28507-25	52773-40	Z0000128119
11933-04	12190-18	21144-19	22742-07	25693-02	28510-22	52774-40	Z0000128465
11933-05	12190-20	21146-13	22742-08	25693-03	28510-25	52775-40	Z0000128573
11933-06	12191-13	21147-13	22742-09	25693-04	28510-28	52801-62	Z0000128830
11933-07	12191-14	21204-20*	24550-08	25693-05	28511-22	52802-60	Z0000129216
11933-08	12191-15	21210-20	24550-10*	25693-06	28511-25	52847-61	Z0000129266
11933-09	12191-18	21210-21	24550-18	25694-01	28511-28	52848-60	Z0000129389
11933-10	12191-20	21210-27	24550-19	25694-02	28520-33*	52930-60	Z0000129501
11933-11	12191-23*	21212-20	24550-43	25694-03	28521-33*	53362-30	Z0000129623
11933-12	12195-15	21212-21	24550-65	25694-04	28525-24	53362-40	Z0000129880
11934-01	12196-15	21212-27	24550-70	25694-05	28526-26	53362-50	Z0000129988
11934-02	12197-19*	21214-20	24551-06	25694-06	28526-28	53362-60	Z0000130277
11934-03	12200-18	21214-21	24551-08	25694-07	28527-23*	53363-30	Z0000130323
11934-04	12200-21	21214-27	24552-02	25694-08	28528-24	53363-40	Z0000130440
11934-05	12201-18	21216-20	24552-04	25695-01	28529-30	53363-50	Z0000130441
11934-06	12201-21	21216-21	24552-06	25695-02	29105-24	53363-60	Z0000130442
11934-07	12202-18	21216-27	24552-21	25695-03	29111-19	53366-30	Z0000130460
11934-08	12202-21	21217-22	24552-23	25695-04	29112-19	53366-40	Z0000130527
11934-09	12203-18	21218-23	24553-15	25695-05	29114-20	53366-50	Z0000130569
11934-10	12203-21	21220-01	24553-22*	25695-06	29115-21	53366-60	Z0000130577
11934-11	12205-20	21220-02	24553-28	25695-07	29116-08	53410-01	Z0000130595
11934-12	12205-24	21221-01	24554-16	25695-08	29116-10	53410-07	Z0000130596
11935-00	12205-26	21221-02	24554-52	25695-09	29120-00	53561-18	Z0000130609
11935-05	12206-20	21225-25	24554-53	25695-10	30200-20	53565-19	Z0000130661
11935-06	12206-24	21226-22	24555-01	25695-11	30201-20	53575-01	Z0000130712
11935-07	12206-26	21227-22	24555-02	25695-12	30210-23	53575-02	Z0000130746
11936-20*	12207-20	21300-30	24556-34	25695-13	30212-23	53575-03	Z0000130752
11939-35*	12207-24	21301-30	24557-01	25695-14	30221-23	53575-04	Z0000130832
11940-08	12207-26	21305-30	24557-02	25695-15	30222-22	55100-00	Z0000130833

TEKNO GERMANY
Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH
Sattlerstraße 11 D-78532 Tuttlingen
Tel.: +49 (0) 7461 1701-0 Fax: +49 (0) 7461 1701-50
E-Mail: mail@tekno-medical.com www.tekno-medical.com
CE 0483

11940-12	12208-20	21306-30	24557-03	25695-16	30223-22	55102-23	Z0000130843
11940-16	12208-24	21310-28	24557-04	25696-01	30224-22	55103-20	Z0000130951
11940-20	12208-26	21325-27	24557-05	25696-02	30225-19	55103-28	Z0000130973
11941-08	12209-18	21340-24*	24557-06	25696-03	30226-19	55104-20	Z0000131023
11941-12	12210-18	21345-19	24558-20*	25696-04	30265-18	55104-30	Z0000131043
11941-13	12211-18	21346-19	24558-22	25696-05	30265-19	55105-20	Z0000131046
11941-16	12212-18	21355-03	24558-33	25696-06	30267-25	55105-28	Z0000131047
11941-18	12213-18	21355-05	24558-43	25696-07	30270-20*	55108-12	Z0000131048
11941-20	12217-18*	21355-07	24558-70*	25696-08	30271-20*	55109-14	Z0000131058
11942-08	12219-14	21365-22	24559-24	25696-09	30310-20	55110-14*	Z0000131059
11942-09	12220-14	21366-22	24560-16	25696-10	30320-23	55120-55	Z0000131109
11942-10	12220-18	21375-23	24561-22	25696-11	30322-23	55345-25	Z0000131128
11942-12	12221-14	21380-21	24561-26	25696-12	30324-24	55345-32	Z0000131229
11943-07	12221-18	21385-23	24561-28	25697-01	30326-24*	56006-13 W	Z0000131323
11943-08	12223-19	21420-18	24562-26	25697-02	30328-24	56102-14 W	Z0000131324
11943-09	12223-22	21425-12*	24563-26	25697-03	30450-20	56188-21 W	Z0000131383
11943-11	12223-24	21426-14*	24564-17	25697-04	30450-28	56629-14 W	Z0000131476
11944-06	12225-19	21801-12	24566-15*	25697-05	30456-08	607-1520	Z0000131555
11944-07	12225-22	21802-12	24566-16	25697-06	30456-11	607-1550	Z0000135021
11944-09	12225-24	21803-12	24567-16	25697-07	30456-13	607-1551	Z0000138472
11944-11	12227-19	21804-12	24574-01	25697-08	30456-16	610-1520	Z0000138478
11945-05	12227-22	21805-12	24574-02	25697-09	30456-21	610-1521	
11945-06	12227-24	21806-13	24574-03	25697-10	30456-26	610-1522	
11945-07	12230-20	21807-13	24574-04	25697-11	30456-32	610-1523	
11945-09	12231-20	21812-12	24574-06	25697-12	30458-00	610-1530	

Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH
Sattlerstraße 11 D-78532 Tuttlingen
Tel.: +49 (0) 7461 1701-0 Fax: +49 (0) 7461 1701-50
E-Mail: mail@tekno-medical.com www.tekno-medical.com
CE 0483